



---

*Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas*

---

**EMPL\_PV(2019)0219\_1**

## **PROTOKOLAS**

2019 m. vasario 19 d., 9.30–10.45 val. posėdis  
BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2019 m. vasario 19 d., antradienį, 9.33 val. pirmininkaujant komiteto pirmininkui Thomasui Händeliui.

### **1. Darbotvarkės tvirtinimas**

EMPL\_OJ (2019)0219\_1

Darbotvarkė patvirtinta.

### **2. Pirmininko pranešimai**

Buvo verčiama į visas kalbas ir iš visų kalbų, išskyrus maltiečių ir kroatų kalbas. Bulgarų ir suomių kalbomis buvo užtikrintas tik pasyvusis vertimas žodžiu.

### **3. Posėdžių protokolų tvirtinimas**

- 2019 m. sausio 23 d.

PV – PE634.497v01-00

Protokolas patvirtintas.

### **4. Vykstančių tarpinstitucinių derybų ataskaita**

- **Kalbėjo:** Guillaume Balas, Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin, Jeroen Lenaers, Georgi Pirinski

### **5. Skaidrios ir nuspėjamos darbo sąlygos Europos Sąjungoje**

EMPL/8/11959

\*\*\*I 2017/0355(COD) COM(2017)0797 – C8-0006/2018

Pranešėjas:

Enrique Calvet Chambon (ALDE)

Atsakingas komitetas:

EMPL

Nuomonę teikiantys komitetai:

TRAN, JURI, FEMM

- Balsavimas dėl preliminarus susitarimo, pasiekto per tarpinstitucines derybas
- **Sprendimas:** preliminarus susitarimas patvirtintas 30 narių balsavus už, 5 – prieš ir 4 susilaikius (vardinio balsavimo rezultatus žr. I priede).
- **Kalbėjo:** Enrique Calvet Chambon, Thomas Händel, Marita Ulvskog

## 6. Europos darbo institucijos įsteigimas

EMPL/8/12523

\*\*\*I 2018/0064(COD) COM(2018)0131 – C8-0118/2018

Pranešėjas:

Jeroen Lenaers (PPE)

Atsakingas komitetas:

EMPL

Nuomonę teikiantys komitetai:

BUDG, IMCO, TRAN, JURI, LIBE, FEMM

- Balsavimas dėl preliminarus susitarimo, pasiekto per tarpinstitucines derybas  
Šio klausimo svarstymas atidėtas iki kito EMPL komiteto posėdžio 2019 m. vasario 26 d.

## 7. Darbuotojų apsauga nuo rizikos, susijusios su kancerogenų arba mutagenų poveikiu darbe

EMPL/8/12691

\*\*\*I 2018/0081(COD) COM(2018)0171 – C8-0130/2018

Pranešėja:

Laura Agea (EFDD)

Atsakingas komitetas:

EMPL

Nuomonę teikiantys komitetai:

ENVI, JURI

- Balsavimas dėl preliminarus susitarimo, pasiekto per tarpinstitucines derybas
- **Sprendimas:** preliminarus susitarimas patvirtintas 39 nariams balsavus už, balsavusių prieš ir susilaikiusių nebuvo (vardinio balsavimo rezultatus žr. I priede).

## 8. Socialinės apsaugos koordinavimo srities nenumatytų atvejų priemonių, taikytinų Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei išstojus iš Europos Sąjungos, nustatymas

EMPL/8/15445

\*\*\*I 2019/0019(COD) COM(2019)0053 – C8-0039/2019

Atsakingas komitetas:

EMPL

- Pranešimo projekto svarstymas
- Pakeitimų svarstymas
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2019 m. vasario 14 d. 18.00 val.**
- **Kalbėjo:** Guillaume Balas, Marian Harkin, Thomas Händel, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Thomas Mann, Sven Schulze, Helga Stevens, Jordi Curell (EMPL GD direktorius)

**9. Kiti klausimai**

**10. Kiti posėdžiai**

- 2019 m. vasario 26–27 d. (Briuselis)

Posėdis baigtas 10.22 val.

## Results of roll-call votes

### Contents

<b>1. Transparent and predictable working conditions in the European Union (2017/0355(COD), Rapp. Enrique Calvet Chambon (ALDE) .....</b>	<b>5</b>
1.1. Final vote .....	5
<b>2. Protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens or mutagens at work (2018/0081(COD), Rapp. Laura Agea (EFDD) .....</b>	<b>5</b>
2.1. Final vote .....	5

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

## 1. Transparent and predictable working conditions in the European Union (2017/0355(COD), Rapp. Enrique Calvet Chambon (ALDE))

### 1.1. Final vote

30	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin
EFDD	Laura Agea, Tiziana Beghin, Rosa D'Amato
ENF	Joëlle Mélin
GUE/NGL	Rina Ronja Kari
NI	Lampros Fountoulis
PPE	Georges Bach, Danuta Jazłowiecka, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Dennis Radtke, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Sven Schulze
S&D	Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Ole Christensen, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Alex Mayer, Ivári Padar, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Maria João Rodrigues, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato

5	-
ECR	Anthea McIntyre, Helga Stevens, Ulrike Trebesius
VERTS/ALE	Jean Lambert, Miroslavs Mitrofanovs

4	0
GUE/NGL	Thomas Händel, Kostadinka Kuneva
PPE	Ádám Kósa, Thomas Mann

## 2. Protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens or mutagens at work (2018/0081(COD), Rapp. Laura Agea (EFDD))

### 2.1. Final vote

39	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin
ECR	Anthea McIntyre, Helga Stevens, Ulrike Trebesius
EFDD	Laura Agea, Tiziana Beghin, Rosa D'Amato
ENF	Joëlle Mélin
GUE/NGL	Thomas Händel, Rina Ronja Kari, Kostadinka Kuneva
NI	Lampros Fountoulis

PPE	Georges Bach, Danuta Jazłowiecka, Adam Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Dennis Radtke, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Sven Schulze
S&D	Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Ole Christensen, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Alex Mayer, Ivari Padar, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Maria João Rodrigues, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Miroslavs Mitrofanovs

<b>0</b>	<b>-</b>

<b>0</b>	<b>0</b>

## VOTING LIST

**Transparent and predictable working conditions in the European Union**

**Rapporteur: Enrique Calvet Chambon,**

\*\*\*I 2017/0797(COM) – 2017/0355 (COD) - C8-0006/2018

<b>Vote on the provisional agreement resulting from interinstitutional negotiations, and confirmed by COREPER on 15 February (Roll-call vote)</b>		
<b>In favour</b>	<b>Against</b>	<b>Abstentions</b>
30	5	4

## VOTING LIST

Protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens or mutagens at work

Rapporteur: Laura Agea,

\*\*\*I 2018/0081(COD) COM(2018)0171 – C8-0130/2018

<b>Vote on the provisional agreement resulting from interinstitutional negotiations, and confirmed by COREPER on 15 February (Roll-call vote)</b>		
<b>In favour</b>	<b>Against</b>	<b>Abstentions</b>
39	0	0



**ΠΡΗΣΥΣΤΒΗ ΛΙΣΤ/ΛΙΣΤΑ DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/  
JELENĹTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTÁ DE PREZENŤÁ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÁSNÁOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Буро/Меса/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Thomas Händel, Agnes Jongerius, Marita Ulvskog
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Laura Agea, Guillaume Balas, Tiziana Beghin, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Ole Christensen, Lampros Fountoulis, Arne Gericke, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Kostadinka Kuneva, Ādám Kósa, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Anthea McIntyre, Miroslav Mitrofanovs, Joëlle Mélin, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Dennis Radtke, Sofia Ribeiro, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Ulrike Trebesius, Jana Žitňanská
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantji/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Georges Bach, Rosa D'Amato, Alex Mayer, Ivari Padar, Sven Schulze, Helga Stevens, Flavio Zanonato

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
J.Curell (Director, DG EMPL)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/ Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūġii/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/ Kérviseleőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesekretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitičnih skupin/Politiisten ryhmien sihteeristö/ Gruppernas sekretariat
---

PPE	Alena Carna, Aino Fant, Elina Natcheva-Skarby
S&D	Livia Jourdain, Jan Kunz, Lara Wolters
ECR	Karolina Koscova, Anne-Marie McCourt
ALDE	Anu Ahopelto, Manuel Agostinho Magalhaes Da Silva, Tara O'Donnell
Verts/ALE	Berta Halmos, Zita Herman
GUE/NGL	Karola Boger, Myriam Losa
EFDD	Fabio Pasinelli
ENF	Natacha Barral
NI	.

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Aelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman